DOCUMENT RESUME

ED 148 163 FL 009 126

TITLE	Gracejo em Leitura (Fun in Reading). Reader.
INSTITUTION	ABC Unified School District, Cerritos, Calif.; Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.
SPONS AGENCY	Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
PUB DATE	Dec 76
NOTE	78p.; For related document, see FL 009 127
AVAILABLE FROM	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721 ($1.00)
EDRS PRICE	MF-$0.83 HC-$4.67 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Basic Reading; *Bilingual Education; Elementary Education; Illustrations; *Instructional Materials; *Language Instruction; *Portuguese; Primary Education; Pronunciation; *Reading Instruction; *Reading Materials; Second Language Learning; Vocabulary

ABSTRACT

This is a primary-level Portuguese reader for use in a bilingual education program. Three illustrated stories provide elementary vocabulary and reading practice. A vocabulary list follows each story. (AM)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

ED148163

100

GRACEJO EM LEITURA

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

A Nina, o Papo e Tia Tina

A Vaca Taca e os Patos

O Gato Tato e o Galo Palo

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

DACBE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

ABC Unified School District
Cerritos, California

FL009126

Dissemination and Assessment Center
for Bilingual Education
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Dissemination and Assessment Center
for Bilingual Education
Education Service Center, Region XIII
6504 Tracor Lane
Austin, Texas 78721

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E.S.E.A. bilingual project funded by the U.S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. DACBE has selected these materials for dissemination, however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93.380. Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

International Standard Book Number: 0-89417-049-X

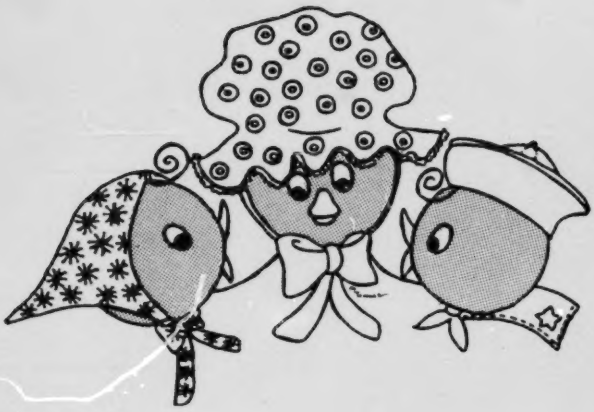
First printing December 1976

Conteúdo

A Nina, o Papo e a Tia Tina. 1
Vocabulário 17

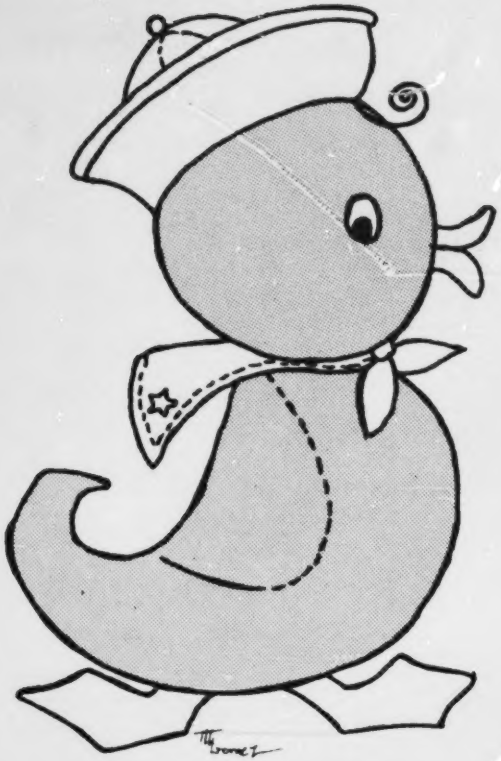
A Vaca Taca e os Patos 19
Vocabulário 39

O Gato Tato e o Galo Palo 41
Vocabulário 79



A Nina, o Papo e a Tia Tina

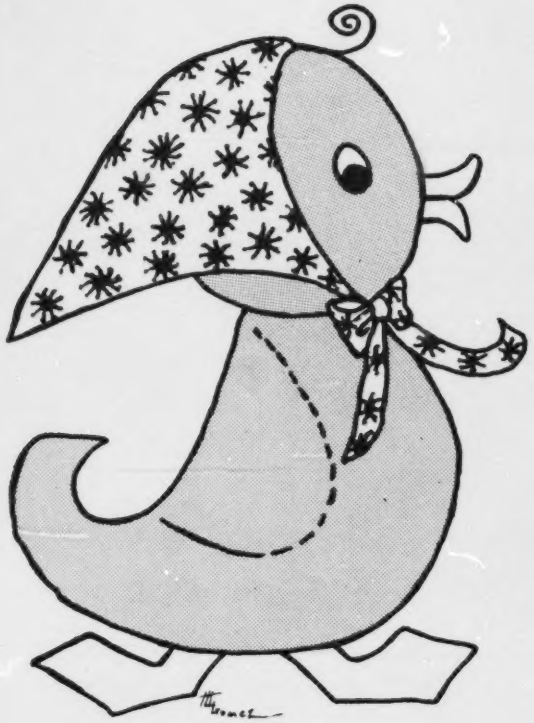
1



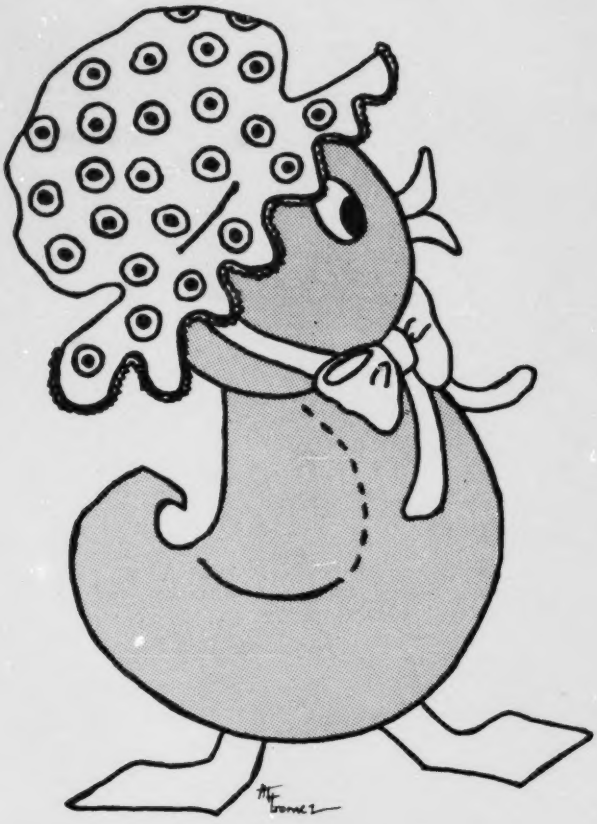
O Pato Papo

6

3



A Pata Nina



A Tia Tina

5

Papo!

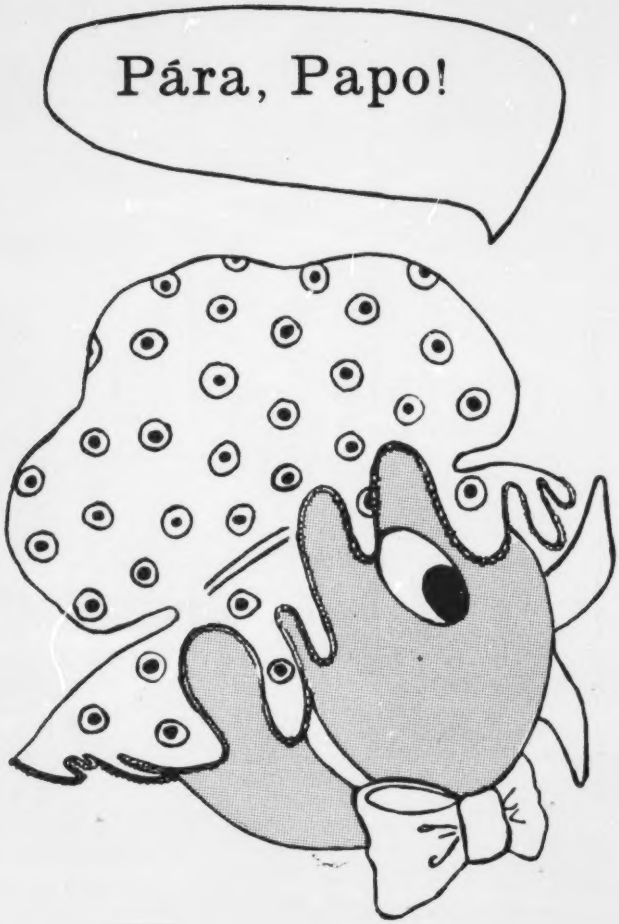
Pára Papo!

Pára, Papo, pára !

Tia Tina!

Tia Tina,
o Papo não pára.

Papo!


Pára, Papo!

Papo...

Para ti, Nina.

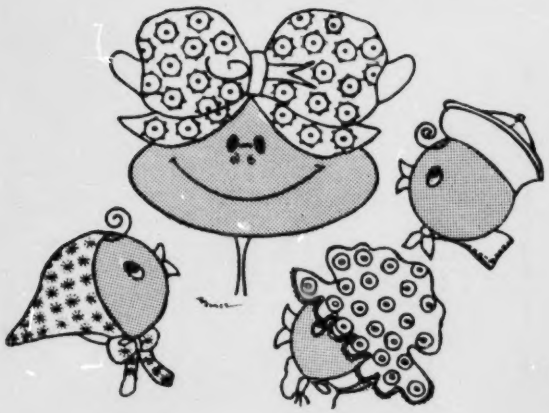
Ta, ta, ta, ta, ta...

A Nina, a Tia Tina e o Papo

16

Vocabulário

	Página
A	4, 5, 16
E	16
Nao	10
Nina	4, 14, 16
O	3, 10, 16
Papo	3...16
Pára	7, 8, 10, 12
Para	14
Pata	4
Pato	3
Ta	15
Ti	14
Tia Tina	5, 9, 10



A Vaca Taca e os Patos

19

O Pato Papo nada.

O Pato Papo vê a Vaca Taca.

O Pato Papo pára de nadar.

A Vaca Taca vê o lago.

A Vaca Taca quer nadar.

A Vaca Taca tenta nadar.

A Vaca Taca não pode nadar.

O Pato Papo vê a Vaca Taca na água.

A Vaca Taca não pode nadar.

Papo! Papo!
?

A Vaca Taca quer nadar,
mas não pode.

Os patos nadam para
a Vaca Taca.

Vamos nadar, Vaca Taca!
Vamos nadar!

A Vaca Taca nada com os patos.

A Vaca Taca pode nadar.

A Vaca Taca nada.

Os patos nadam.

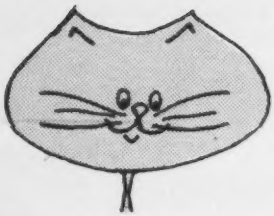
Todos nadam.

Vocabulário

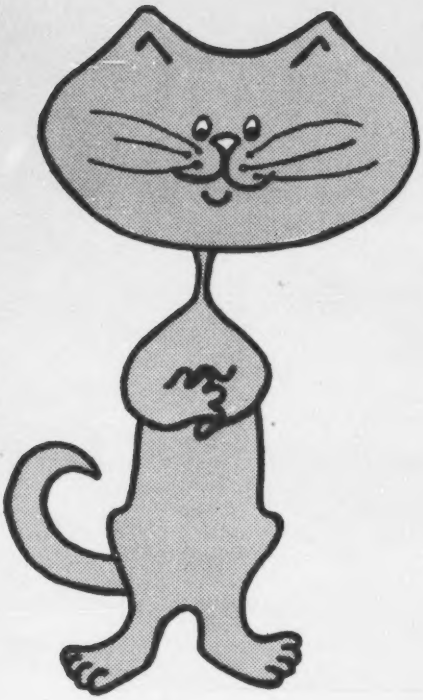
	Página
Agua	28
Ai	32
Com	34
De	23
Lago	24
Mas	31
Na (em + a)	28
Nada	21, 29, 34, 37
Nadam	32, 37
Nadar	25-27, 33, 35
Os	32

39

Patos	32
Pode	27, 29, 31, 35
Quer	25
Tenta	26
Todos	36
Vaca Taca	22-37
Vamos	33
Vê	22, 24, 28



O Gato Tato e o Galo Palo



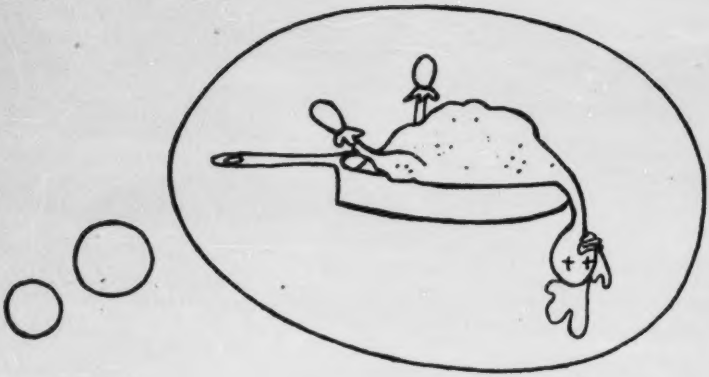
O Gato Tato

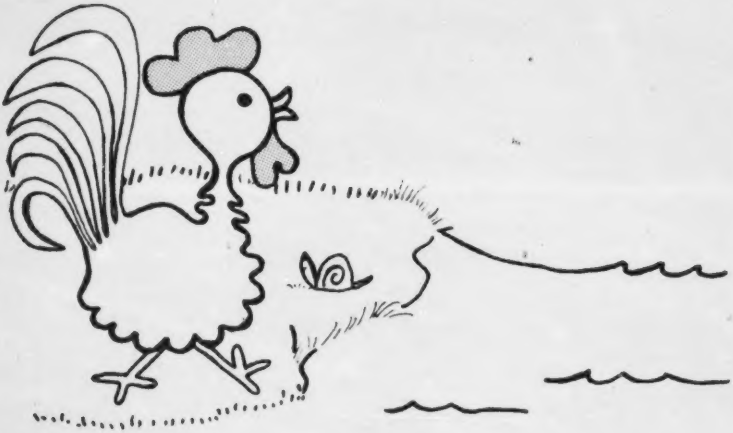
O Galo Palo

44

O Gato Tato tem fome.

O Gato Tato vê o Galo Palo.





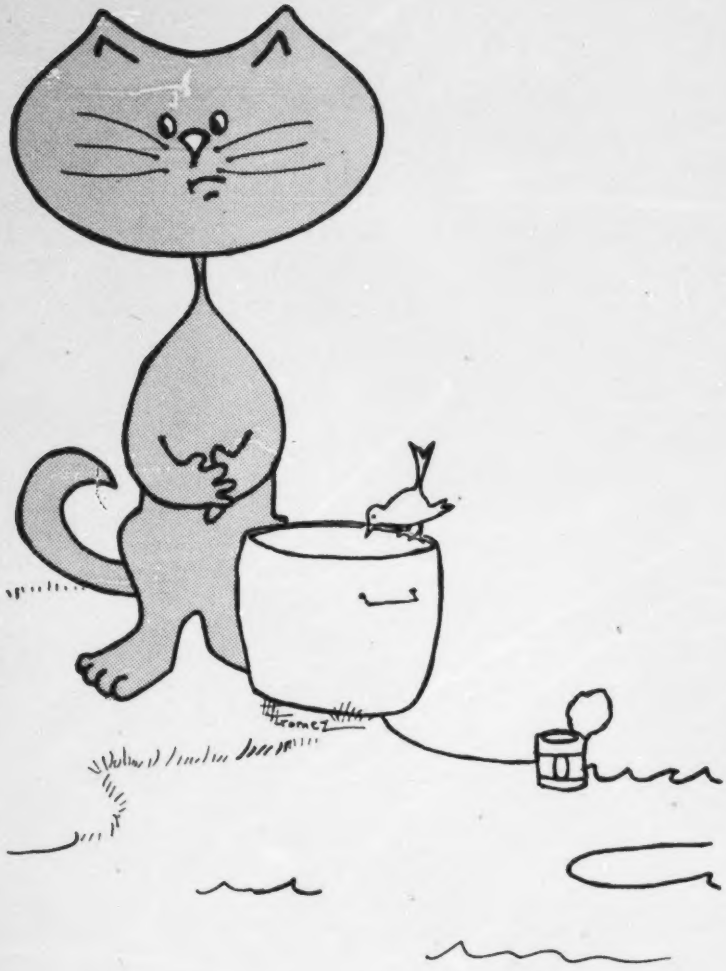
Ele quer comer o Galo Palo.

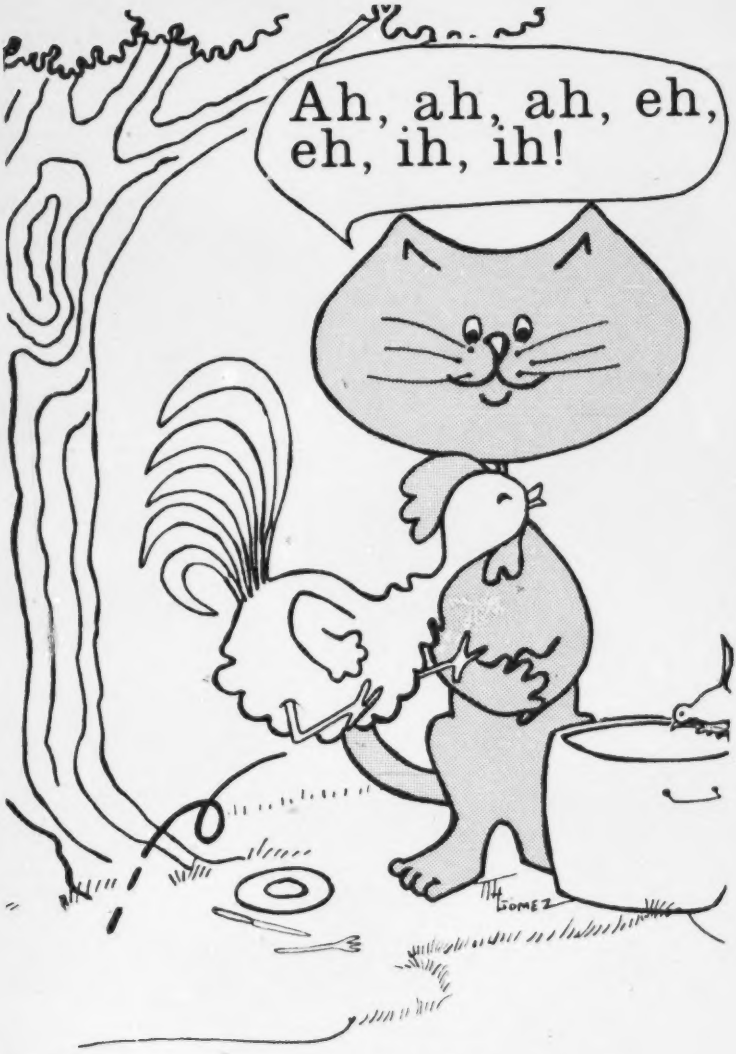
Pula, Galo Palo!
Pula na
panela!

Palo, dá o pulo!

O Galo Palo não quer pular.

52





O Galo Palo vai pular na panela?

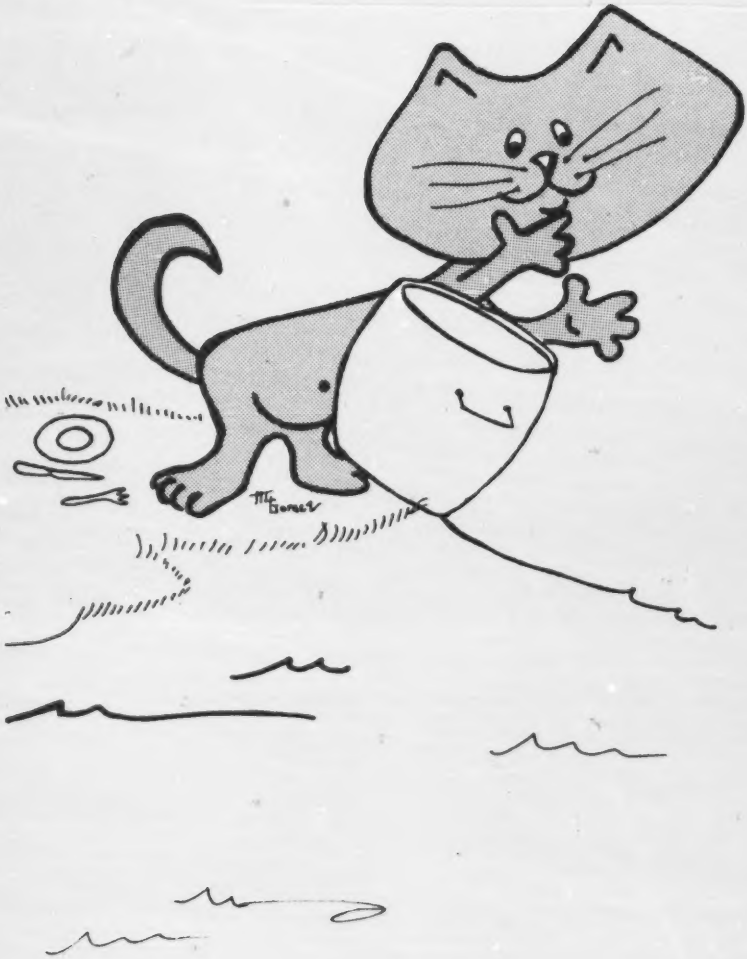
54

Não! O Galo Palo não vai pular na panela.

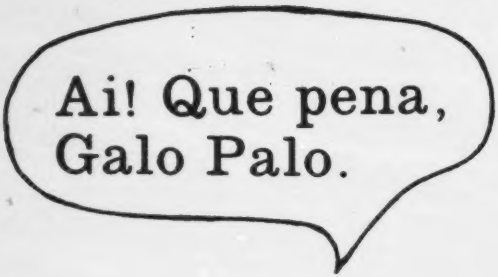
O Galo Palo vai pular no lago!

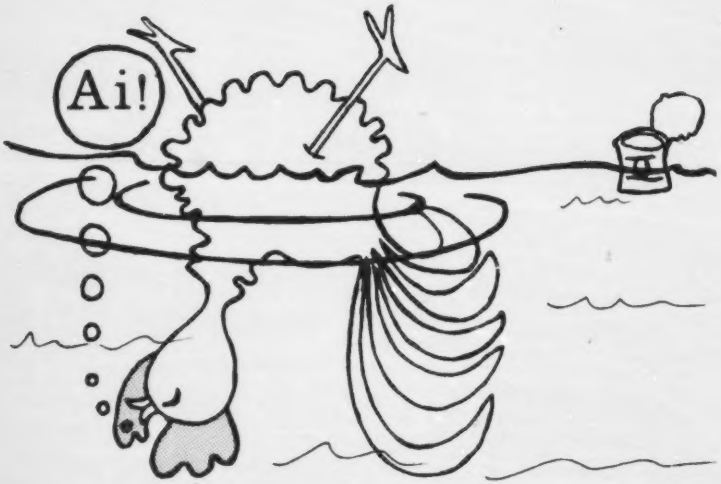
56

Uh, uh...ai!



58 57


Ai! Que pena,
Galo Palo.

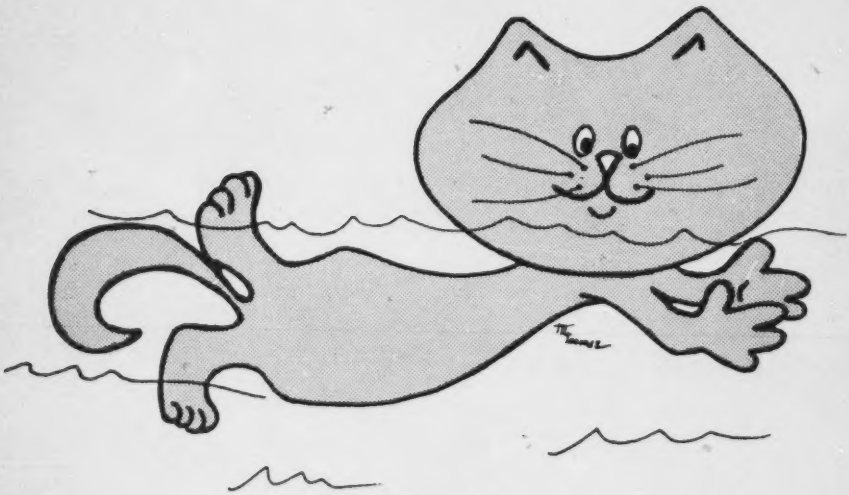

Ai!

O Galo Palo nada no lago.

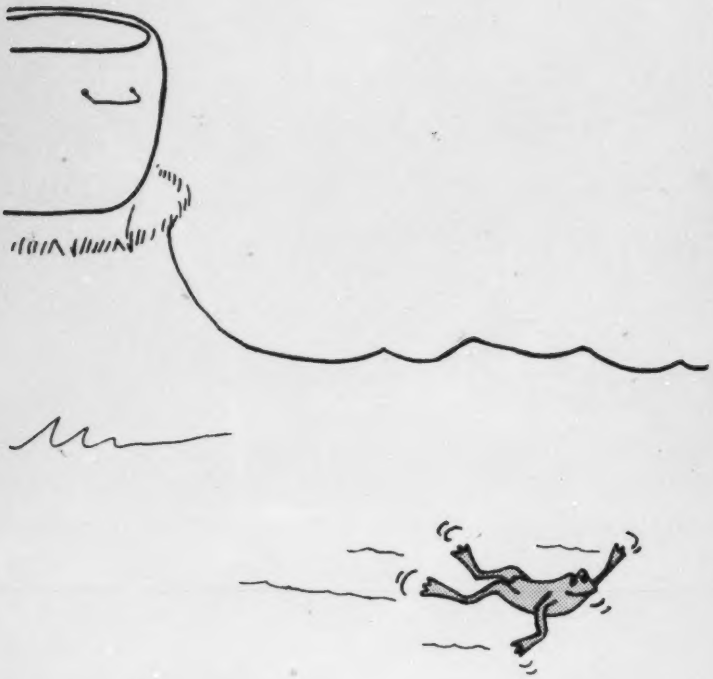
Nada, Palo, nada!

O Gato Tato pula na água.

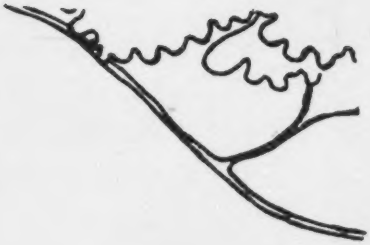
64

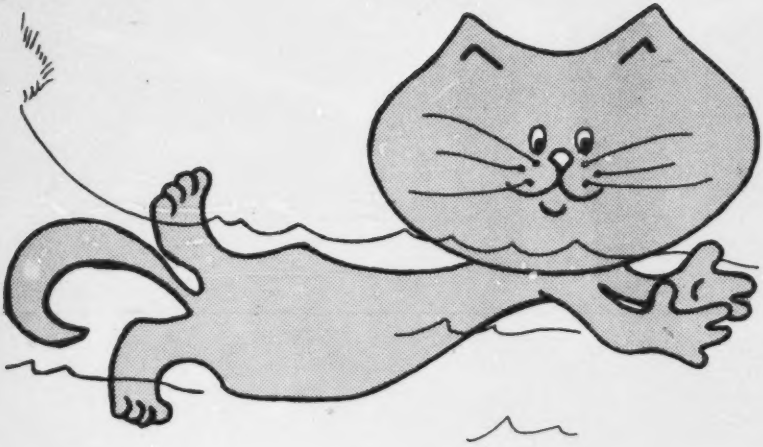


O Gato Tato nada



O Galo Palo nada.





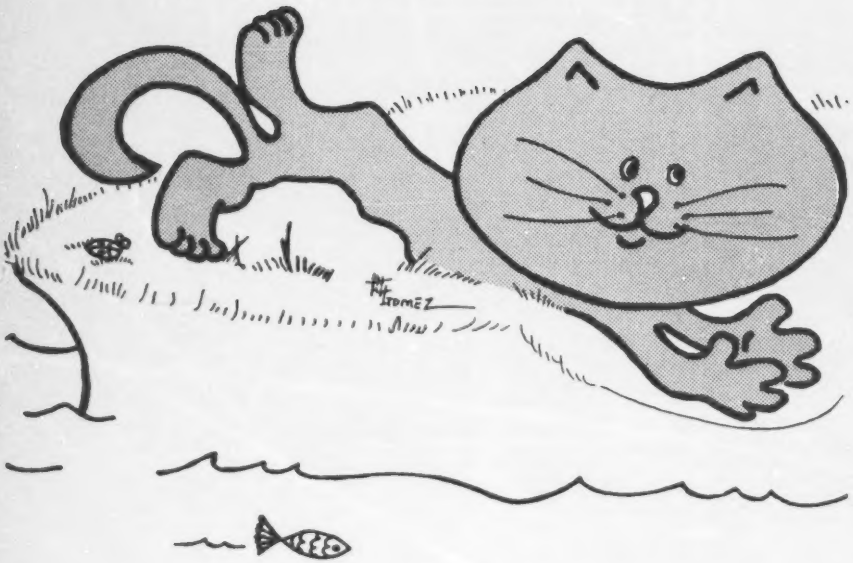
O Gato Tato e o Galo Palo nadam.

Sim, o galo nada!

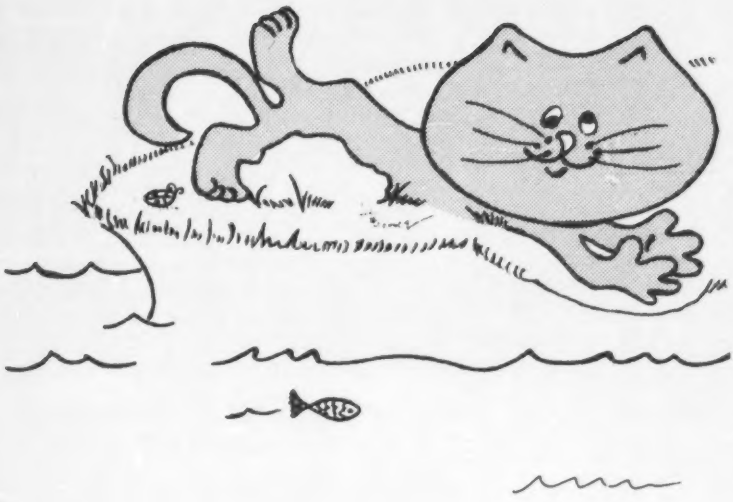
Pára, Palo, pára!

Galo Palo pula fora da água.

O tolo Gato Tato.



O Galo Palo pula.



O Galo Palo pula e pula e pula ...

Vocabulário

	Página
Ah	54, 75
Até	71
Comer	48
Dá	51
Da (de + a)	71
Eh	75
Ele	48
Fome	45
Fora	71
Galo Palo	46...77
Gato Tato	43...72
Ih	77

No	56, 60
Oh	55
Panela	49, 54, 55
Pena	59
Pula	49, 62, 71
Pular	52, 54, 56
Pulo	51
Que	45, 59
Sim	69
Tem	45
Tolo	72
Uh	57
Um	64, 67
Vai	54, 55, 56